

BOSNA I HERCEGOVINA
 Ministarstvo vanjske trgovine i
 ekonomskih odnosa
 Ured za veterinarstvo
 Bosne i Hercegovine
 SARAJEVO



BOSNIA AND HERZEGOVINA
 Ministry of Foreign Trade and
 Economic Relations
 State Veterinary Administration
 of Bosnia and Herzegovina
 SARAJEVO

Broj certifikata/ Certificate No. **№ 000026**

VETERINARSKI CERTIFIKAT / VETERINARY CERTIFICATE
 za meso peradi, iznutrica i drugih proizvoda klanja

VETERINARY CERTIFICATE
 for poultry meat, giblets and other products of slaughtering

Država podrijetla / Country of origin: _____

Nadležno tijelo / Responsible authority: _____

Odgovorno tijelo za izdavanje certifikata / Competent issuing authority: _____

I. Količina i identifikacija pošiljke / Quantity and identification of the consignment:

Vrsta peradi / Kind of poultry	Način rezanja/ Way of cutting	Vrsta i broj pakiranja/ Type and number of packings	Neto težina (kg) / Net weight (kg)	Veterinarski kontrolni broj odobrene klaonice / Veterinary control number of the approved slaughterhouse	Veterinarski kontrolni broj odobrenog objekta za rasjecanje / Veterinary control number of the approved establishment for cutting	Veterinarski kontrolni broj odobrene hladnjače- zamrzavaonice/ Veterinary control number of approved refrigeration – freezing plant

Datum zamrzavanja / Date of freezing: _____

Temperatura, pri kojoj je meso bilo skladišteno / Temperature at which the meat was stored: _____

II. Podrijetlo i mjesto isporuke robe / Origin and place of delivery of goods

Mjesto podrijetla- mjesto i adresa odakle se roba šalje / Place of origin – place and address from which the goods are being delivered

Država, mjesto i adresa krajnjeg primatelja – mjesto odredišta/ Country, place and address of the end consignee – place of destination:

Prijevozno sredstvo kojim se roba šalje / Transportation means by which the goods are being delivered:

Ime i adresa pošiljatelja / Name and address of the consigner: _____

Ime i adresa primatelja / Name and address of the consignee: _____

III. Zdravstveni atest / Health attestation

1. Potpisani službeni veterinar potvrđujem / I, the undersigned official veterinarian certify that:

- da meso, iznutrice i drugi proizvodi klanja potiču od životinja i iz područja, koja su bila slobodna od zaraznih bolesti,

koje bi se mogle prenijeti s ovom pošiljkom / meat, giblets and other products of slaughtering originate from animals and from the areas free of contagious diseases which could be transmitted by this consignment;

- da u području podrijetla životinja i u krugu 10 km od područja podrijetla u zadnjih 30 dana i u vrijeme klanja nije bilo kod peradi kolere, kuge i atipične kuge peradi (Newcastle bolest) / in the area of animals' origin and in the radius of 10 km from the area of origin in the recent 30 days and in the time of slaughtering of the animals there has been no cholera, fowl pest, and atypical fowl pest (Newcastle disease);
- da su životinje, od kojih je dobijeno meso, iznutrice i drugi proizvodi klanja bile pregledane prije i poslije klanja, i s pregledom je bilo utvrđeno, da su životinje zdrave i nisu sumnjive na zarazne bolesti, koje se obvezno prijavljuju / animals from which the meat, giblets and other products of slaughtering have been examined before and after being slaughtered and by the examination it was established that the animals were in good health condition and not suspicious of any contagious disease which should be obligatorily reported;
- da su objekti, u kojima su meso, iznutrice i drugi proizvodi klanja bili dobijeni ili obrađeni, pod stalnim veterinarsko - sanitarnim nadzorom i da su registrirani za izvoz / the facilities in which the meat, giblets and other products of slaughtering have been obtained or processed are under constant veterinary and sanitary supervision and registered for export.
- da je meso ili ambalažne jedinice označeno žigom objekta, na kojem je kontrolni izvozni broj / meat or packing units are marked with the facility seal on which there is the control export number;
- da su meso, iznutrice i drugi proizvodi klanja higijenski ispravni i upotrebljivi za prehranu ljudi bez ograničenja / meat, giblets and other products of slaughtering are hygienically correct and fit for human consumption with restrictions whatsoever;
- da su postupci zamrzavanja, pakiranja i skladištenja bili pod stalnom veterinarskom kontrolom / the procedures of freezing, packing and storing have been under constant veterinary control;
- da meso, iznutrice i drugi proizvodi klanja ne sadrže štetne tvari (ostatke pesticida, teških metala, lijekova, PCB, hormona itd) u količinama većim od dozvoljenih propisima Bosne i Hercegovine (usklađeno sa Smjernicom Vijeća 96/23/EC) / meat, giblets and other products of slaughtering do not contain any harmful matters (residue of pesticides, heavy metals, medicines, PCB, hormones etc) in quantities larger than allowed by the regulations in Bosnia and Herzegovina (harmonized with Council Directive 96/23/EC);
- da nivo radioaktivnosti mesa, iznutrica i drugih proizvoda klanja ne prelazi dozvoljenu toleranciju u Bosni i Hercegovini (<600 Bq/kg) / the radioactivity level of meat, giblets and other products of slaughtering do not exceed the tolerances allowed in Bosnia and Herzegovina (<600 Bq/kg).

IV Ovaj certifikat je validan 10 dana od dana utovara / This certificate is valid 10 days from the date of the consignment loading.

Izdano u / issued in _____ dana / date _____

Žig / Seal

(potpis službenog veterinara / signature of the official veterinarian)

(Ime velikim slovima, titula i kvalifikacija / Name in capital letters, title and qualification)